

**DEPARTEMENT
GESUNDHEIT UND SOZIALES**

Amt für Verbraucherschutz

Lebensmittelkontrolle
Irina Nüesch, Dr. sc. techn.
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser
Mönchmattweg 6, 5035 Unterefelden
Telefon direkt 062 835 30 95
Telefon zentral 062 835 30 20
irina.nueesch@ag.ch
www.ag.ch/dgs

Gemeinderat Villigen
Wasserversorgung
5234 Villigen

20. Mai 2025

V1/IN

Untersuchungsbericht Trinkwasser, Auftrag 25-01938

Auftraggeber: Gemeinde Villigen, Wasserversorgung - VLG1 / 30262
Probenahmegrund, periodische Eigenkontrolle, 2. Quartal
Untersuchungsantrag:

Untersuchungs- Mikrobiologie
schwerpunkte:
Probeneingang: 14.05.2025
Untersuchungs- 14.05.2025 - 20.05.2025
zeitraum:

Befunde

Die Proben ergaben einen einwandfreien Befund.
Die Beurteilung der Proben bezieht sich auf die vorgesehene Verwendung.

Massnahmen

keine

Freundliche Grüsse



Irina Nüesch
Sektionsleiterin Trink- und Badewasser

Beilage
• Rechnung

Kopie
• Bauamt Villigen, Dölf Erdin, Brunnenmeister, Winkel 16, 5234 Villigen

4

Erhebungsdaten und Untersuchungsergebnisse

Erhebungsdaten (erhoben durch Kunde, Externe)

Proben erhoben am: 13.05.2025
 Probenahme durch: Dölf Erdin
 Letzte stärkere Regenfälle: vor 1 bis 2 Tagen
 Niederschlagsmenge [mm]: 1
 Niederschlagsmessort: Villigen

Untersuchte Proben

Proben-Nr.	Probenbeschreibung	Verwendung
25-01938-001	GPW Kumet, Druckleitung, Lavabohahn	Trinkwasser
25-01938-002	Netzstelle: Vortorbrunnen	Trinkwasser
25-01938-003	Netzstelle: Hofmatt, Postbrunnen	Trinkwasser
25-01938-004	Netzstelle: Schulhaus, Erbsletbrunnen	Trinkwasser
25-01938-005	Netzstelle: Stilli, Unterdorf, Widumstrasse 7, Fam. Mächler	Trinkwasser
25-01938-006	Netzstelle: Stilli, Steigweg 8, I. Keller - Waschküche Lavabohahn	Trinkwasser

Vor Ort gemessene Parameter

Parameter	GPW Kumet 25-01938-001	Beurteilungs- werte	Netz: Vortorbrunnen 25-01938-002	Beurteilungs- werte	Netz: Postbrunnen 25-01938-003	Beurteilungs- werte
Wassertemperatur [°C]	13 ext.		14 ext.	O: 5 - 25	15 ext.	O: 5 - 25

Parameter	Netz: Erbsletbrunnen 25-01938-004	Beurteilungs- werte	Netz: Widumstrasse 7 25-01938-005	Beurteilungs- werte	Netz: Steigweg 8 25-01938-006	Beurteilungs- werte
Wassertemperatur [°C]	16 ext.	O: 5 - 25	17 ext.	O: 5 - 25	15 ext.	O: 5 - 25

ext. = Messwert wurden nicht durch das AVS bestimmt.

O = Orientierungswert, Richtwert/-bereich gemäss technischen Regelwerken oder international anerkannten Leitlinien

Vor Ort gemessene grundwasser-spezifische Parameter

Parameter	GPW Kumet 25-01938-001	Beurteilungs- werte
Ruhewasserspiegel [m ü. M.]	325.8 ext.	

ext. = Messwert wurde nicht durch das AVS bestimmt.

Mikrobiologische Untersuchungs-ergebnisse

	GPW Kumet	Beurteilungs- werte	Netz: Vortorbrunnen	Beurteilungs- werte	Netz: Postbrunnen	Beurteilungs- werte
	25-01938-001		25-01938-002		25-01938-003	
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	10	H = 100	2	H = 300	2	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn

	Netz: Erbsletbrunnen	Beurteilungs- werte	Netz: Widumstrasse 7	Beurteilungs- werte	Netz: Steigweg 8	Beurteilungs- werte
	25-01938-004		25-01938-005		25-01938-006	
Aerobe mesophile Keime [KBE/ml]	2	H = 300	1	H = 300	1	H = 300
Enterokokken [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn
Escherichia coli [KBE/100 ml]	nn	H = nn	nn	H = nn	nn	H = nn

nn = nicht nachweisbar

H = Höchstwert / Mindestanforderung gemäss Verordnung des EDI über Trinkwasser sowie Wasser in öffentlich zugänglichen Bädern und Duschanlagen (TBDV) vom 16. Dezember 2016

Einzelheiten zu den Untersuchungen können auf Anfrage eingesehen werden. Die angewendete Entscheidungsregel zur Beurteilung der Konformität ist auf unserer Homepage unter der Rubrik Lebensmittelkontrolle, Lebensmitteluntersuchungen abrufbar. Es ist nicht gestattet, den Inhalt der Untersuchungsberichte auszugsweise zu verwenden. Sofern nicht anders vermerkt, wurden die Analysen in unserem Labor am Mönchmattweg 6, 5035 Unterentfelden durchgeführt. Die Ergebnisse beziehen sich auf die geprüften Proben. Die korrekte Probenahme ist eine Grundvoraussetzung für aussagekräftige Laboranalysen. Bei Proben, welche nicht durch Mitarbeitende unserer Amtsstelle erhoben wurden, liegt die fachgerechte Durchführung der Probenahme in der Verantwortung des Auftraggebers. Die Proben wurden wie erhalten untersucht.